

**INFORMATIONAL PAMPHLET**

**Superior Unified School District No. 15  
of Pinal County, Arizona**

SPECIAL ELECTION  
November 4, 2014

Compiled and issued by  
Jill Broussard  
Pinal County Superintendent of Schools

(Spanish version begins on page 7)



**FOLLETO INFORMATIVO**

**Superior Unified School District No. 15  
del Condado Pinal, Arizona**

ELECCIÓN ESPECIAL  
4 de noviembre de 2014

Compilado y publicado por  
Jill Broussard  
Superintendente de Escuelas del Condado Pinal

(La versión en Español empieza en la página 7)



## TO THE VOTERS OF SUPERIOR UNIFIED SCHOOL DISTRICT:

On Tuesday, November 4, 2014, the registered voters of the Superior Unified School District No. 15 of Pinal County, Arizona will be asked to vote to approve a continuation of the existing Maintenance and Operations Budget Override for up to 15% of the Revenue Control Limit for the Superior Unified School District.

Your responsibility will be to indicate whether you think a continuation of the existing Maintenance and Operations Budget Override should be approved for your district.

Information in this pamphlet is provided to help you make an informed decision regarding the Maintenance and Operations Budget Override question. Please review this information carefully and exercise your right to vote on **Election Day, November 4, 2014**. When you cast your vote, you fulfill a responsibility to your school district and determine a course of action consistent with your desires for the education of the children of your community.

Thanks to each of you for taking the time to study the issues and for taking the time to make your voice heard by voting in this election.

Sincerely,

Jill Broussard  
Pinal County Superintendent of Schools

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Section 15-481. School districts are mandated to distribute this pamphlet to all households in which a qualified elector resides within a school district.)

## A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2014 to request voter authorization to continue to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 15% override.

Pursuant to prior voter approval of a 15% increase in the District's revenue control limit, the District has operated pursuant to such budget override authority and now desires to seek a continuation of such override authority in order to maintain the District's programs and operations at their current level. The existing 15% budget authorization will be reduced by one-third as required by State law in fiscal year 2015-2016 and another one-third in fiscal year 2016-2017 unless such authorization is renewed by the voters in the District. Because the existing override reduces by one-third in fiscal year 2015-2016, the proposed override budget will exceed the 2015-2016 alternate budget by one-third of the override amount (approximately \$127,753) and the District's secondary tax rate required to fund this amount is estimated to be \$0.4464 per one hundred dollars of net assessed valuation for secondary property tax purposes. The full budget override amount is estimated to be \$383,259 and would be funded by an estimated \$1.41 tax rate per one hundred dollars of net assessed valuation for secondary property tax purposes, which is approximately equal to the current tax rate levied for the existing override. The override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated cost to an owner of a home with a full cash value of \$39,374 (the average value of a home in the District) would be approximately \$55.51 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Small Class sizes
- PE and computer classes at Kennedy Elementary
- Training for teachers
- Classroom aides
- Up to date learning materials

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE  
 ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF  
 SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2014-2015) M&O budget	\$2,880,709
Total amount of the proposed 2015-2016 M&O budget with voter approval of override (1)	\$2,938,323
Total amount of alternate 2015-2016 M&O budget without voter approval of override (1)	\$2,810,570
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$383,259
District's Current Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$26,908,618
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 15% M&O budget override	\$1.41

**Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11):** The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill to fund the increase, if the proposed 2015-2016 budget is adopted, for each of the following will be:

	Full Cash Value	Assessment Ratio	Estimated Secondary Assessed Value (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$39,374	10%	\$3,937	\$1.41	\$55.51
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$19,687	10%	\$1,969	\$1.41	\$27.76
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$78,748	10%	\$7,875	\$1.41	\$111.04
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$546,038	19% (5)	\$103,747	\$1.41	\$1,462.83

- (1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on March 9, 2010. If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will phase down by reducing one-third in each of fiscal years 2015-2016 and 2016-2017. The proposed and alternate 2015-2016 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget also includes amounts attributable to the phase-out of the existing 15% maintenance and operation budget override. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District voting at the election.
- (2) Assessed value for secondary property tax purposes is the 2014-2015 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2014-2015 assessed values.
- (4) Per \$100 of assessed valuation for secondary property tax purposes.
- (5) Assessment ratio will phase down to 18.5% in tax year 2015 and will be further reduced to 18.0% for tax year 2016 and thereafter.

**FULL TEXT OF QUESTION**

**QUESTION**

Shall the Governing Board of Superior Unified School District No. 15 of Pinal County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by fifteen percent for fiscal year 2015-2016 and for six subsequent years as described below? The 2015-2016 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2015-2016 if the voters do not approve the continuation.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2015-2016 is estimated to be \$127,753. In fiscal years 2015-2016 through 2019-2020 the amount of the proposed increase will be fifteen percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2020-2021 and 2021-2022, the amount of the proposed increase will be ten percent and five percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$1.41 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES  
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

**QUESTION**

A "yes" vote shall authorize the Superior Unified School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District's revenue control limit by up to 15% per year for seven years.

A "no" vote shall not authorize the Superior Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES  
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

**ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE BUDGET OVERRIDE**

**NOTE:** These arguments were reproduced exactly as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. These arguments represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.

ARGUMENTS FOR

The Superior Schools Governing Board is asking voters to authorize a continuation of the existing 15% override. A "Yes" vote allows the Schools to provide the best educational opportunities for every student. Superior voters have been supporting the Schools with the current Budget override. Superior Schools is asking permission to continue using \$383,259 override money.

Continuing the Budget override, will not increase the tax rate, because this is not a new tax. We already have an override in place, but it is about to end. The current override provides smaller class sizes, better training for staff members, and provides programs that expand student learning. This will continue with a "Yes" vote for the override.

Our students should not miss opportunities just because they are from a small town. Superior Panthers succeed in school, in jobs, college, and trades. We will have to reduce programs and staff if the override does not continue. We have made Budget adjustments already, but it would be devastating to lose \$383,259 from our budget.

We realize many of our voters are facing financial hardships. This would be a continuation and you will not see an increase in your taxes, for the continuation of the override.

Yolanda Ewing, President  
Cindy Benson, Clerk  
Robert Cervantez, Member  
Mila Lira, Member  
Tony Donlin, Member

ARGUMENTS AGAINST

None filed

**IMPORTANT VOTING INFORMATION**

Date of election: ..... Tuesday, November 4, 2014  
The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

**CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR  
ELECTION DAY POLLING PLACE**

**ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED  
TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT**

**LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):**

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

**An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.**

**LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):**

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder
- Any mailing to the elector marked "Official Election Material"

**LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):**

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- U.S. Passport without address and one valid item from List 2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the provisional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification:  
..... by 5:00 p.m., Wednesday, November 12, 2014

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party in a partisan election, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman in a partisan primary election is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot provided the elector has acceptable Identification.

Last day to register to vote: ..... Monday, October 6, 2014  
First day early ballots available: ..... Thursday, October 9, 2014

**To Vote Early in Person**

Appear at an Office Designated for Early Voting no later than the close of business on the last day to vote in person. Early Voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote early in person: ..... Friday, October 31, 2014  
Last day for emergency voting: ..... Monday, November 3, 2014

**To Vote Early by Mail**

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

Last day to request a ballot be mailed to you: ..... Friday, October 24, 2014

Last day to return a ballot that was mailed to you: ..... by 7:00 p.m., Tuesday, November 4, 2014

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to an Office Designated for Early Voting, or, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

**To Vote Using Assistance**

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, place of confinement, signature of requester. The officer in charge of the election may appoint boards for the purpose of making it possible for qualified electors who are ill or disabled to vote.

Last day to request assistance: ..... Friday, October 24, 2014

**Offices Designated for Early Voting**

Pinal County Recorder's Office	Pinal County Recorder's Office
31 N Pinal, Bldg. E	820 E Cottonwood Ln Ste A-2
Florence, AZ 85132	Casa Grande, AZ 85122
Office Hours 8:00 a.m. - 5:00 p.m.	Office Hours 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Pinal County Recorder's Office  
575 N Idaho Road #800  
Apache Junction, AZ 85119  
Office Hours 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call Pinal County Voter Registration at 520 509-3555 or Toll Free at 888 431-1311.

## A LOS VOTANTES DEL SUPERIOR UNIFIED SCHOOL DISTRICT:

En martes, 4 de noviembre de 2014 se les pedirá a los votantes inscritos para votar del Superior Unified School District No. 15 del Condado Pinal, Arizona votar para aprobar una continuación de la Anulación del Presupuesto de Mantenimiento y Operación existente de hasta el 15% del Límite de Control de Ingresos del Superior Unified School District.

Su responsabilidad será indicar si piensa si se debe aprobar una continuación de la Anulación del Presupuesto de Mantenimiento y Operación existente para su distrito.

Se le ofrece información en este folleto para ayudarle hacer una decisión informada tocante la cuestión de Anulación del Presupuesto de Mantenimiento y Operación. Por favor revise esta información con cuidado y ejerce su derecho de votar **el Día de la Elección, 4 de noviembre de 2014**. Cuando vota, cumple con su responsabilidad a su distrito escolar y determina un curso de acción consistente con sus deseos para la educación de los niños de su comunidad.

Gracias por haber tomado el tiempo para estudiar las cuestiones y por tomar el tiempo de asegurar que se escuche su voz al votar en esta elección.

Atentamente,

Jill Broussard  
Superintendente de Escuelas del Condado Pinal

(Los Estatutos Revisados de Arizona, Sección 15-481, ordena la publicación de este Folleto de Información. Se les ordena que los distritos escolares que distribuyan este folleto a todos los hogares en cual reside un elector capacitado dentro del distrito escolar.)

## UNA DECLARACIÓN EN CUANTO LA RAZÓN POR LA CUAL SE HA CONVOCADO LA ELECCIÓN DE ANULACIÓN DE DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN DE 15%

El Consejo Escolar del Distrito ha convocado una elección especial de anulación del presupuesto que se celebrará el 4 de noviembre de 2014 para solicitar autorización de los votantes de continuar excediendo el límite de control de ingresos del Presupuesto de Mantenimiento y Operación por 15% para pagar por programas existentes, dicha anulación del presupuesto estará en vigor por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se pagará con una exacción de impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos dentro del Distrito. La anulación propuesta es una continuación de la anulación del 15% existente.

De acuerdo con aprobación anterior de los votantes de un aumento del 15% del límite de control de ingresos del Distrito, el Distrito ha operado de acuerdo con tal autorización de anulación del presupuesto y ahora desea procurar una continuación de dicha autorización de anulación para poder mantener los programas y operaciones del Distrito a su nivel actual. La autorización del presupuesto existente del 15% se reducirá por un tercio como ordena la ley del Estado en el año fiscal 2015-2016 y otro tercio en el año fiscal 2016-2017 a menos que dicha autorización se renueva por los votantes del Distrito Siendo que la anulación existente se reduce por un tercio en el año fiscal 2015-2016, la anulación del presupuesto propuesta excederá el presupuesto alternativo por un tercio de la cantidad de anulación (aproximadamente \$127,753) y la tasa secundaria de impuestos del distrito requerida para pagar por esta cantidad se calcula a ser \$0.4464 por cien dólares de valuación neta tasada para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad. La cantidad completa de la anulación del presupuesto se calcula a ser \$383,259 y se pagará por una calculada tasa de impuestos de \$1.41 por cien dólares de valuación neta tasada para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad, que es aproximadamente igual que la tasa de impuestos gravada por la anulación existente. La anulación mantendrá programas que han estado en lugar con aprobaciones anteriores de anulación de años pasados.

El calculado costo a un dueño de una casa con un valor total de \$39,374 (el promedio del valor de una casa en el Distrito) sería aproximadamente \$55.51 por año.

La anulación del presupuesto de Mantenimiento y Operación de 15% iba a continuar pagando por programas actualmente sirviendo los estudiantes del Distrito. Esta anulación apoya los esfuerzos del Distrito de ayudar a mantener los niveles presentes de servicio:

- Tamaños de clases pequeños
- Clases de Educación Física y computadoras en Kennedy Elementary
- Capacitación de profesores
- Ayudantes de las aulas
- Materiales de enseñanza modernos

**ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN DE 15%  
VALUACIÓN TASADA Y CALCULADAS CANTIDADES DE LAS CUENTAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS  
DE ACUERDO CON LOS ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA § 15-481(B)**

Total de la cantidad del presupuesto de MyO del año actual (2014-2015)	\$2,880,709
Total de la cantidad del presupuesto de MyO de 2015-2016 con aprobación de los votantes de la anulación (1)	\$2,938,323
Total de la cantidad del presupuesto alternativo de MyO de 2015-2016 sin aprobación de los votantes de la anulación (1)	\$2,810,570
Calculados ingresos para pagar la anulación del presupuesto de MyO de 15%	\$383,259
Valuación Secundaria Tasada Actual del Distrito para Propósitos del Impuesto Secundario Sobre la Propiedad (2)	\$26,908,618
Calculada Tasa de Impuestos por \$100 de Valuación Tasada para pagar la anulación del presupuesto de MyO de 15%	\$1.41

**De Acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona § 15-481(B)(11):** La valuación tasada y la calculada cantidad de la cuenta de impuestos secundarios para pagar el aumento si se adopta el presupuesto propuesto 2015-2016 para cada uno de lo siguiente:

	Valor Total	Porción de la Tasación	Calculado Valor Secundario Tasado (3)	Calculada Tasa de Impuesto de la Anulación (4)	Calculada Cantidad de Impuestos Anual
(a) Una residencia en la que vive el dueño cuya valuación tasada es el promedio de la valuación tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$39,374	10%	\$3,937	\$1.41	\$55.51
(b) Una residencia en la cual vive el dueño cuya valuación tasada es la mitad de la valuación tasada de la residencia que se muestra en el párrafo (a) de arriba.	\$19,687	10%	\$1,969	\$1.41	\$27.76
(c) Una residencia en la cual vive el dueño cuya valuación tasada es el doble de la valuación tasada de la residencia que se muestra en el párrafo (a) de arriba.	\$78,748	10%	\$7,875	\$1.41	\$111.04
(d) Una negocio cuya valuación tasada es el promedio de la valuación tasada de propiedad clasificada como clase una para el año actual en el distrito escolar.	\$546,038	19% (5)	\$103,747	\$1.41	\$1,462.83

- (1) La autorización de la anulación de mantenimiento y operación de 15% es una continuación de la anulación de mantenimiento y operación de 15% existente autorizada por los votantes el 9 de marzo de 2010. Si la anulación no se aprueba, la anulación de mantenimiento y operación de 15% existente se eliminará en fases por reduciéndose un tercio en cada uno de los años fiscales 2015-2016 y 2016-2017. Los presupuestos propuestos y alternativos de 2015-2016 representan el mejor cálculo del Distrito basado en varias asunciones relacionadas con el crecimiento estudiantil y otros factores afectando los ingresos y gastos. El presupuesto alternativo también incluye cantidades atribuibles a la eliminación en fases de la anulación del presupuesto de mantenimiento y operación de 15% existente. Si los electores capacitados del Distrito votando en la elección no aprueban la anulación el Consejo Escolar adoptará el presupuesto alternativo.
- (2) El valor tasado para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad es el valor preliminar de 2014-2015 proporcionado por el Departamento de Ingresos de Arizona.
- (3) Calculado por el Departamento de Ingresos de Arizona basado en valores tasados de 2014-2015.
- (4) Por \$100 de valuación tasada para los propósitos del impuesto secundario sobre la propiedad.
- (5) Porción de la tasación se reducirá en fases al 18.5% en el año de impuestos 2015 y se va a reducir adicionalmente al 18.0% para el año de impuestos 2016 y después de eso.

## TEXTO COMPLETO DE LA CUESTIÓN

### CUESTIÓN

¿Deberá el Consejo Escolar del Superior Unified School District No. 15 del Condado Pinal, Arizona, adoptar un Presupuesto de Mantenimiento y Operación General que incluye una cantidad que excede el límite de control de ingresos especificado por ley por quince por ciento para el año fiscal 2015-2016 y por seis años subsiguientes como de describe abajo? La autorización de la anulación del presupuesto 2015-2016 representa una extensión de la autorización de la anulación existente que esta programada a reducirse en fases por un tercio el año fiscal 2015-2016 si los votantes no aprueban la continuación.

La cantidad de la continuación propuesta del aumento del presupuesto del presupuesto propuesto mayor que el presupuesto alternativo para el año fiscal 2015-2016 se calcula a ser \$127,753. En los años fiscales 2015-2016 hasta 2019-2020 la cantidad del aumento propuesto será quince por ciento del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, como se estipula en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2020-2021 y 2021-2022, la cantidad del aumento propuesto será diez por ciento y cinco por ciento, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, como se estipula en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación del aumento del presupuesto autorizado por esta elección se pagará totalmente por una exacción de impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos dentro de este distrito escolar para el año para cual fue adoptado y por seis años subsiguientes, no se realizará de fondos proporcionados por el estado y no será sujeto a la limitación de impuestos especificada en el Artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Basado en la neta valuación tasada actual que se usa para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad, para pagar por la continuación propuesta del aumento del presupuesto del distrito escolar iba a requerir un calculada continuación de una tasa de impuestos de \$1.41 por cien dólares de valuación tasada que se usa para propósitos de impuestos secundarios y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se gravará para pagar por el límite de control de ingresos del distrito permitido por la ley.

CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, SÍ  
CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, NO

[A la discreción del departamento de elecciones del Condado, la cuestión que se muestra arriba se puede presentar en la boleta actual en forma de resumen, leyendo sustancialmente como lo que sigue:]

### CUESTIÓN

Un voto de "sí" deberá autorizar al Consejo Escolar de Superior Unified School District continuar la anulación del presupuesto de mantenimiento y operación existente y resultante impuesto, que incluye una cantidad que excede el límite de control de ingresos del Distrito por hasta el 15% por año por siete años.

Un voto de "no" no deberá autorizar al Consejo Escolar de Superior Unified School District extender la anulación del presupuesto de mantenimiento y operación existente y resultante impuesto.

CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, SÍ  
CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, NO

## ARGUMENTOSA FAVOR Y EN CONTRA LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO

**ATENCIÓN:** Estos argumentos se produjeron exactamente como se sometieron y no se corrigieron tocante ortografía, gramática, o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se han revisado para exactitud de contenido.

### ARGUMENTOS A FAVOR

El Consejo Escolar de las Escuelas de Superior le pide a los votantes autorizar una continuación de la anulación de 15% existente. Un voto de "Sí" le permite a las escuelas ofrecer las mejores oportunidades educacionales para cada estudiante. Los votantes de Superior han apoyado las Escuelas con la anulación del Presupuesto actual. Las Escuelas de Superior solicitan permiso de continuar usando el dinero de la anulación de \$383,259.

La continuación de la anulación del Presupuesto no aumentará la tasa de impuestos, siendo que esto no es un impuesto nuevo, Ya tenemos una anulación en lugar, pero esta a punto de terminar. La anulación actual ofrece tamaños de clases más pequeñas, mejor capacitación de los miembros de personal, y ofrece programas que extienden la enseñanza de los estudiantes. Esto continuará con un voto de "Sí" por la anulación.

Nuestros estudiantes no deben de perder las oportunidades solamente por la razón de que son de un pueblo pequeño. Los Panthers de Superior tienen éxito en la escuela, en los trabajos, colegio, y la industria. Si no se continua la anulación tendremos que reducir programas y personal. Nosotros ya hemos llevado a cabo ajustes del Presupuesto, pero sería devastador perder \$383,259 del presupuesto.

Nosotros realizamos que muchos de nuestros votantes están enfrentando penurias financieras. Esto sería una continuación y uno no iba a observar un aumento en sus impuestos, por la continuación de la anulación.

Yolanda Ewing, Presidenta  
Cindy Benson, Secretaria  
Robert Cervantes, Miembro  
Mila Lira, Miembro  
Tony Donlin, Miembro

### ARGUMENTOS EN CONTRA

Ningunos se entablaron

**INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL**

Fecha de la elección: ..... martes, 4 de noviembre de 2014  
Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m

**REVISE EL MARBETE DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN**

**SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BALOTA**

**LISTA 1 - Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requiere 1):**

- Licencia válida de manejo de Arizona
- Licencia de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

**Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en ella misma que se ha vencido.**

**LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requieren 2):**

- Factura de servicios públicos de elector con fecha dentro de 90 días previos a la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)
- Estado de cuenta de un banco o unión de crédito con fecha dentro de 90 días previos a la elección
- Registro vehicular válido de Arizona
- Tarjeta censal india
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro vehicular
- Certificado del registrador
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de registro electoral expedida por el registrador del condado
- Cualquier envío por correo al elector identificado como “Material Oficial Electoral”

**LISTA 3 - Formas aceptables de identificación, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2):**

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no sea el mismo al domicilio en el registro del distrito electoral, acompañada por una identificación válida de la Lista 2
- Pasaporte de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Otros tipos de identificación que no aparecen en esta lista se tienen que considerar admisible por el oficial de elecciones del condado encargado de las elecciones y tiene que comprobar la identidad del elector.

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una balota provisional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la balota provisional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación:  
..... para las 5:00 p.m., miércoles, 12 de noviembre de 2014

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, sub-sección E, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido político principal en una elección partidista, durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto en una elección primaria partidista, no esta elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto siempre que el elector presente identificación admisible.

La última fecha para registrarse para votar: ..... lunes, 6 de octubre de 2014  
La primera fecha en que están disponibles las balotas de antes de la elección: ..... jueves, 9 de octubre de 2014

**Para Votar Antes de la Elección en Persona**

Presentarse a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La Votación Antes de la Elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar antes de la elección en persona: ..... viernes, 31 de octubre de 2014

La última fecha para la votación de emergencia: ..... lunes, 3 de noviembre de 2014

**Para Votar Antes de Elección por Correo**

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en la última fecha para hacer el pedido. Especifique a dónde debe enviarse la balota. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección a donde se debe enviar la balota por el correo si diferente a la dirección de la residencia, firma del solicitante.

La última fecha para pedir que se le envíe una balota por correo: ..... viernes, 24 de octubre de 2014

La última fecha para devolver la balota que se le envió por correo: ..... para las 7:00 p.m., martes, 4 de noviembre de 2014

Para que su balota sea válida y para que se cuente, la balota y el affidavit se tienen que entregar a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

**Para Votar Con Ayuda**

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en el último día para hacer el pedido. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección del lugar en donde esta internado, firma del solicitante. El oficial encargado de las elecciones puede nombrar juntas con el fin de permitir votar a los electores capacitados enfermos o incapacitados.

La última fecha para pedir ayuda: ..... viernes, 24 de octubre de 2014

**Las Oficinas Designadas para la Votación Antes de la Elección**

Pinal County Recorder's Office 31 N Pinal, Bldg. E Florence, AZ 85132 Horas de Oficina 8:00 a.m. - 5:00 p.m.	Pinal County Recorder's Office 820 E Cottonwood Ln Ste A-2 Casa Grande, AZ 85122 Horas de Oficina 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
---	--

Pinal County Recorder's Office  
575 N Idaho Road #800  
Apache Junction, AZ 85119  
Horas de Oficina 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Si usted no sabe si esta calificado para votar en esta elección, por favor comuníquese con el Registro de Votantes del Condado Pinal al 520-509-3555 o Llamada Gratis al 888 431-1311.



Superior Unified School District No. 15  
1500 Sunset Drive, Suite 101  
Superior, Arizona 85173



PRSR STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
Phoenix, AZ  
Permit No. 43

**YOUR POLLING PLACE IS: - SU CENTRO ELECTORAL ES:**

**OFFICIAL VOTING MATERIALS** - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

**MATERIALES OFICIALES ELECTORALES** - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.